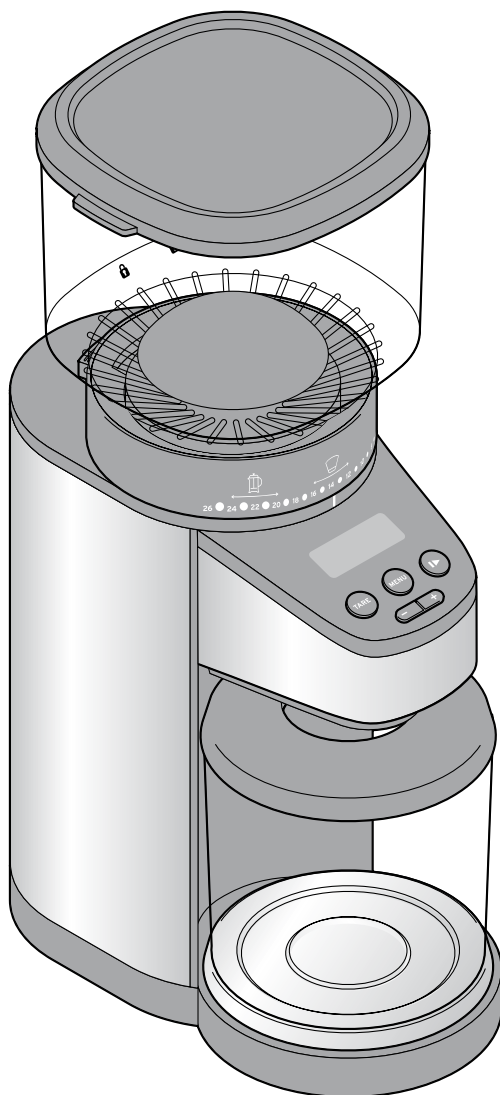




Râșniță de cafea electrică



ro Instrucțiuni de utilizare și garanție

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 118738ABXXI · 2026-02

Stimată clientă, stimate client!

Cu noua dumneavoastră râșniță de cafea electrică, puteți măcina cafeaua chiar înainte de a o prepara. Astfel, boabele păstrează aromele în mod natural până la prepararea cafelei.

Mecanismul de măcinare al râșniței de cafea prepară pulberea de cafea protejând în mod deosebit aromele.

Gradul de măcinare poate fi reglat individual, de la grosier până la fin, în funcție de modul în care doriți să vă preparați cafeaua: ca espresso, în cafetiera cu filtru sau prin infuzie manuală. Puteți măcina o cantitate de cafea pentru una și până la douăsprezece căni dintr-o dată.

Datorită cântarului integrat, foarte exact, puteți descoperi care este cantitatea de cafea exactă, potrivită gustului dumneavoastră.

Sperăm să vă bucurați de noua dumneavoastră râșniță de cafea.

Echipa dumneavoastră Tchibo



www.tchibo.de/anleitungen

Cuprins

3	Scurt manual de cafea	12	Determinarea manuală a cantității de cafea
4	Despre aceste instrucțiuni	12	Scoaterea cafelei
4	Instrucțiuni de siguranță	13	Funcția de tară
7	Pe scurt (conținutul pachetului)	14	Curățarea
8	Prepararea cafelei	14	Dezasamblarea și curățarea aparatului
8	Reglarea gradului de măcinare	15	Asamblarea aparatului
8	Turnarea boabelor	17	Defecțiune / Remediere
9	Măcinarea cafelei	17	Reset
9	Pregătirea râșniței de cafea	18	Date tehnice
9	Selectarea cantității de cafea în funcție de numărul de cești	18	Eliminarea la deșeuri
10	Selectarea cantității de cafea în funcție de greutate	19	Garanție

Scurt manual de cafea

Calitatea boabelor

Prospețimea boabelor de cafea stă la baza unei plăceri incomparabile a cafelei. Acesta este motivul pentru care trebuie să folosiți întotdeauna boabe de cafea proaspete.

Păstrarea boabelor de cafea

Nu umpleți însă recipientul complet, ci mai degrabă completați cu boabe mai des, pentru ca acestea să nu-și piardă aroma.

Păstrați restul de boabe aromate: într-un recipient opac etanș, în frigider, boabele de cafea rămân proaspete până la trei săptămâni. De asemenea, pot fi congelate și pot fi păstrate la congelator până la trei luni.

Păstrarea pulberii de cafea

Măcinați întotdeauna doar cantitatea de pulbere de cafea de care aveți nevoie pentru prepararea cafelei. Nu păstrați pulberea de cafea mai mult de max. 24 de ore în recipientul de colectare. Dacă aveți totuși exces de pulbere de cafea, păstrați-o la rece și uscată, într-un recipient etanș.

Gradul de măcinare adecvat

Pentru a reține mai ușor: cu cât este mai fină măcinarea, cu atât trebuie să fie mai scurt timpul de contact al pulberii de cafea cu apa și invers: cu cât este mai grosieră măcinarea, cu atât trebuie să fie mai lung timpul de contact. Acesta este motivul pentru espressoarele au nevoie de pulbere măcinată foarte fin, cafetierele cu filtru și filtrele manuale au nevoie de o măcinare medie, iar presele franceze și cănila de Cold-Brew/Cold-Drip au nevoie de o măcinare destul de grosieră.

Dacă pulberea fină de cafea s-ar amesteca mai mult timp în apă caldă, așa cum se face atunci când este preparată în cafetierele cu filtru și presele franceze, cafeaua ar avea un gust amar.

Pentru a determina gradul de măcinare cel mai potrivit pentru prepararea cafelei dumneavoastră, orientați-vă după simbolurile corespunzătoare de pe scara gradului de măcinare și este mai bine să începeți cu setarea medie respectivă. Dacă este necesar, reglați gradul de măcinare cu 1-2 trepte, până când ați găsit setarea preferată.

Rețineți că, pe lângă tipul de cafea și metoda de preparare aleasă, duritatea apei și temperatura la care se prepară cafeaua sunt decisive pentru gust.

Despre aceste instrucțiuni

Articolul este echipat cu dispozitive de siguranță. Cu toate acestea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și utilizați articolul doar conform indicațiilor prezentate în acest manual, pentru a nu se produce accidental pagube sau vătămări corporale.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru o utilizare ulterioară. La predarea acestui articol se va preda și manualul de instrucțiuni.

Simbolurile din aceste instrucțiuni:



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare!



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare prin electrocutare!

Cuvântul cheie **PERICOL** avertizează asupra posibilelor accidentări grave și pericolului de moarte.

Cuvântul cheie **AVERTISMENT** avertizează asupra pericolului de accidentare și pagubelor materiale grave.

Cuvântul cheie **ATENȚIE** avertizează asupra pericolului de răniri ușoare sau deteriorări.



Informațiile suplimentare sunt marcate cu acest simbol.

Instrucțiuni de siguranță

Domeniul de utilizare

- Râșnița de cafea este prevăzută pentru măcinarea boabelor de cafea. Aceasta este concepută pentru cantitățile care se folosesc în gospodăriile private. Râșnița de cafea nu este adecvată pentru utilizarea, de exemplu, în bucătăriile personalului din domeniile comerciale, în unitățile agricole, în pensiunile care servesc mic dejun sau de către clienții hotelurilor, motelurilor sau ale altor unități similare, în scopuri comerciale. Râșnița de cafea este destinată numai utilizării în spații interioare uscate.

PERICOL pentru copii și persoanele cu capacități limitate în utilizarea aparatelor

- Nu este permisă utilizarea aparatului de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul.
- Acest aparat poate fi folosit de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg riscurile care rezultă.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există, printre altele, pericol de sufocare!

PERICOL de electrocutare

- Nu scufundați niciodată râșnița de cafea sau ștecărul în apă, deoarece există riscul de electrocutare.
- Nu lăsați râșnița de cafea să funcționeze nesupravegheată.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată conform prevederilor, a cărei tensiune de alimentare corespunde datelor tehnice ale aparatului.

- Dacă este necesar să se utilizeze un cablu de extensie, acesta trebuie să corespundă „Datelor tehnice”. Cereți consiliere atunci când cumpărați un cablu de extensie de la un agent specializat.
- Opriti aparatul și scoateți mufa de alimentare din priză, ...
 - ... dacă în timpul funcționării apar defecțiuni,
 - ... după utilizare,
 - ... dacă lăsați aparatul nesupravegheat,
 - ... înainte de a așeza recipientul pentru boabele de cafea pe aparat sau de a-l lua de pe acesta,
 - ... în caz de furtună,
 - ... înainte de a curăța aparatul.
 Trageți întotdeauna de ștecăr și nu de cablul de alimentare.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă, astfel încât în caz de urgență să puteți scoate rapid mufa de alimentare. Așezați cablul de alimentare astfel încât să nu existe risc de împiedicare sau ca cineva să poată fi prins în el și aparatul să cadă.
- Cablul de alimentare nu trebuie răsucit sau strivit. Păstrați cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți și margini ascuțite.
- Nu porniți aparatul atunci când acesta sau cablul de alimentare prezintă defecțiuni vizibile sau aparatul a căzut.
- Nu efectuați modificări ale articolului. Nu schimbați pe cont propriu cablul de alimentare. Solicitați reparațiile aparatului sau ale cablului de alimentare numai unui atelier specializat sau în centrul de service pentru clienți. Reparațiile necorespunzătoare pot cauza pericole semnificative pentru utilizator.

AVERTISMENT de vătămare corporală

- Piese în mișcare pot provoca tăieri și răni. Nu folosiți niciodată râșnița de cafea fără recipientul de colectare sau capacul recipientului pentru boabele de cafea. Nu vă apropiați mâinile de mecanismul de măcinare când aparatul este în funcțiune. Nu interveniți în recipientul de boabe de cafea în timp ce măcinați și nu țineți obiecte în el. Aveți grijă deosebită atunci când curățați râșnița. Nu interveniți niciodată în orificiile din aparat, atât timp cât aparatul este conectat la rețea. Scoateți întotdeauna mufa de alimentare înainte de a îndepărta orice blocaj sau de a curăța aparatul.
- Puteți găsi instrucțiuni detaliate pentru curățarea articolului în capitolul „Curățarea”.
- Utilizarea greșită a aparatului poate duce la vătămări corporale.

ATENȚIE – pagube materiale

- Aparatul este conceput doar pentru funcționare pe termen scurt. După o durată de funcționare de aprox. 2 minute, lăsați aparatul să se răcească 10 minute.
- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană, accesibilă și ușor de curățat.
- Păstrați o distanță suficientă față de sursele de căldură cum ar fi plite sau cuptoare.
- Nu utilizați pentru curățare produse chimice concentrate, soluții de curățare agresive sau abrazive.
- Utilizați numai accesorii originale (cu excepția, dacă este necesar, pentru colectarea pulberii de cafea măcinată).
- Măcinați numai cafea cu râșnița pentru cafea. Prelucrarea altor materiale poate distruge aparatul.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați recipientul pentru boabele de cafea de corpuri străine.
- Nu lăsați râșnița de cafea să meargă în gol.
- Nu supraîncărcați cântarul. Greutatea totală maximă de 1 kg nu trebuie depășită!
- Cu excepția recipientului de colectare și a articolelor de cântărit, nu așezați nimic pe cântar.
- Nu expuneți articolul la fluctuații puternice de temperatură, umiditate, lumina directă a soarelui, praf, vibrații puternice sau lovituri. Tehnologia de măsurare sensibilă a cântarului poate fi deteriorată.
- Nu este exclus ca unele vopsele, materiale plastice sau soluții de curățare a mobilei să atace și să înmoaie materialul piciorușelor antiderapante ale aparatului. Pentru aceasta, așezați sub aparat un suport antiderapant.

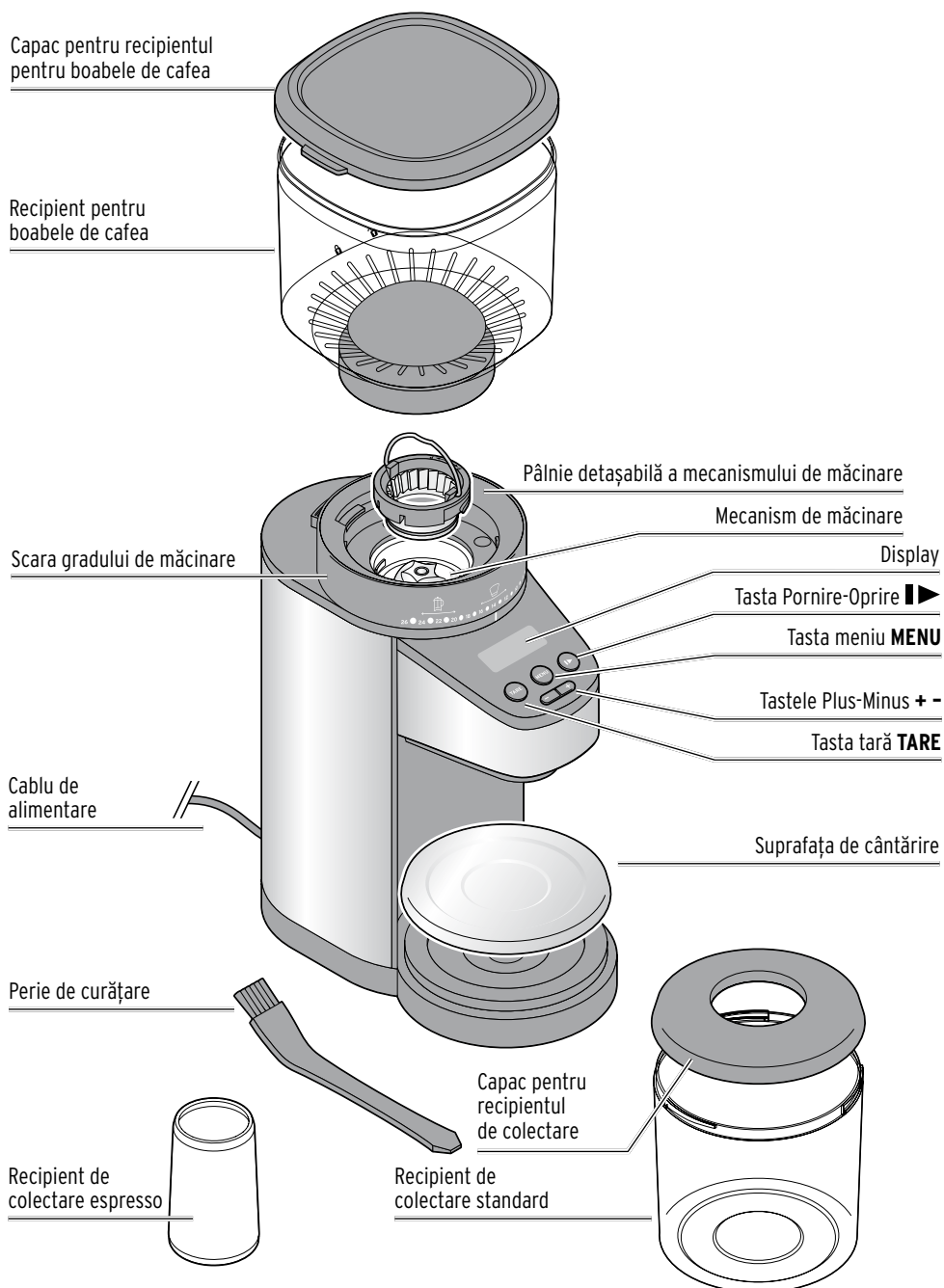
ATENȚIE – funcționare defectuoasă

- Păstrați cântarul integrat la distanță de influențele electromagnetice extreme, cum ar fi dispozitivele radio, telefoanele mobile etc., deoarece acest lucru poate duce la funcționări defectuoase și valori incorecte de afișare. În cazul în care cântarul a fost expus la o defecțiune și/sau afișează valori incorecte, efectuați o resetare (consultați capitolul „Defecțiuni/Remediere”) și amplasați cântarul într-un alt loc. Cântarul este apoi pregătit pentru utilizare.

Echipament de siguranță

- Aparatul este echipat cu un comutator de protecție la supraîncălzire care oprește automat aparatul dacă se supraîncălzește. În acest caz, scoateți mufa de alimentare și lăsați aparatul să se răcească aprox. 1 oră înainte de a-l pune din nou în funcțiune. Dacă este cazul, apăsați butonul  pentru a activa aparatul.
- Pentru a preveni pericolul de resetare accidentală a comutatorului de protecție la supraîncălzire, aparatul nu trebuie să funcționeze cu un cronometru sau un sistem de telecomandă separat.

Pe scurt (conținutul pachetului)



Prepararea cafelei



PERICOL -

pericol de moarte prin electrocutare

- Nu scufundați niciodată râșnița de cafea sau ștecărul în apă, deoarece există riscul de electrocutare.



AVERTISMENT -

pericol de vătămare corporală

- Scoateți mufa de alimentare înainte de a curăța aparatul.

- Pentru a îndepărta reziduurile de producție, curățați râșnița de cafea înainte de a o utiliza pentru prima dată (consultați capitolul „Curățarea”).

Reglarea gradului de măcinare

ATENȚIE - pagube materiale

- Dacă deja se află boabe de cafea în recipientul pentru boabele de cafea, reglați gradul de măcinare doar când mecanismul de măcinare este în funcțiune. În caz contrar, boabele se pot prinde între discurile de măcinare și pot bloca motorul.



Reglarea gradului de măcinare nu se găsește pe ecran, ci doar pe scara gradului de măcinare.

- Reglați gradul dorit de măcinare, în trepte de la **1** (fin) până la **26** (grosier), **înainte** de a turna boabele de cafea. Astfel evitați ca boabele individuale să se blocheze în râșnița de cafea.

Următoarele valori sunt doar orientative.

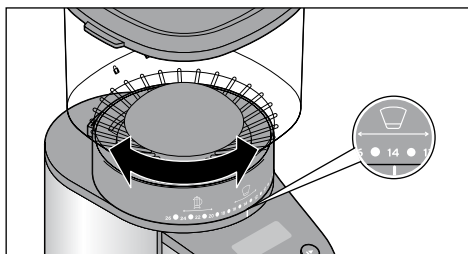
Cea mai bună modalitate de a determina gradul corect de măcinare pentru tipul dumneavoastră de preparare a cafelei și gustul dumneavoastră este prin încercare.



 **1 - 6** = pulbere fină; potrivită pentru prepararea espresso

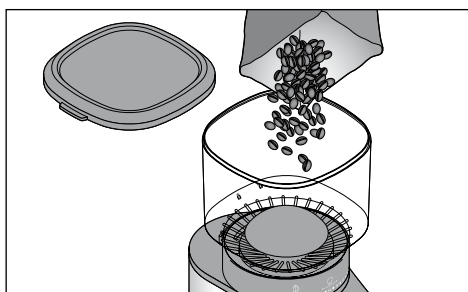
 **6 - 14** = pulbere medie; potrivită pentru prepararea cafelei la filtru obișnuită în gospodărie

 **16 - 26** = pulbere grosieră; potrivită pentru prepararea cafelei la presă sau la presă franceză



- Rotiți întregul recipient pentru boabele de cafea la scara gradului de măcinare, până când gradul de măcinare dorit corespunde cu marcajul din partea din față a carcasei.

Turnarea boabelor



1. Scoateți capacul recipientului pentru boabele de cafea.
2. Turnați boabele de cafea în recipientul pentru boabele de cafea.
3. Așezați din nou capacul.

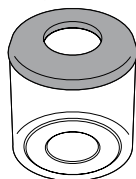


Capacitatea maximă a recipientului pentru boabe de cafea este de aproximativ 400 g boabe de cafea. Recipientul de colectare (standard) a pulberii de cafea conține aproximativ 100 g, în funcție de gradul de măcinare. Goliți recipientul de colectare la timp.

Măcinarea cafelei

Pregătirea râșniței de cafea

Pentru colectarea cafelei, v-am inclus două recipiente de colectare:



Recipientul pentru colectarea standard poate colecta o cantitate mai mare de pulbere de cafea și din acest motiv este adecvat pentru toate modurile de preparare, precum cafea la filtru, presă franceză etc.



Recipientul pentru colectare espresso este conceput special pentru măsurarea și turnarea pulberii de cafea într-un filtru.

1. Asigurați-vă că recipientul pentru boabe de cafea este umplut și cuplat corect, precum și că este introdus recipientul dorit pentru boabe de cafea. Capacele trebuie închise corect.



Pentru a exclude riscul de rănire din cauza mecanismului de măcinare care se rotește, întrerupătoarele de siguranță împiedică pornirea motorului dacă recipientul pentru boabe de cafea nu este introdus sau este introdus incorect.

2. Introduceți mufa de alimentare în priză.

Aparatul este conectat imediat și după câteva secunde este gata de funcționare.

La prima utilizare, pe ecran este afișată cantitatea de cafea măcinată pentru 1 ceașcă.



Ulterior se va păstra ultima setare efectuată.



Râșnița de cafea determină cantitatea de cafea atât în varianta „numărul de cești”, cât și „în funcție de greutate” prin intermediul cântarului integrat.

Pentru o calibrare întotdeauna corectă a cântarului, înainte de **fiecare** proces de măcinare, setați-l pe zero - sau cel puțin înainte de prima utilizare și înainte de fiecare schimbare a recipientului de colectare.

3. Apăsați pe **TARE** pentru a calibra cântarul.



Dacă tasta nu a fost apăsată în interval de 2 minute, aparatul intră automat în stand-by. Apăsați pe oricare dintre taste pentru a reactiva aparatul.

Pentru măcinarea cantității de pulbere de cafea dorite, puteți alege între 3 variante:

- în funcție de numărul de cești
- în funcție de greutate (cântar integrat)
- manual (funcția de cronometru)

Selectarea cantității de cafea în funcție de numărul de cești

În funcție de tipul de cafea utilizat și la o setare de măcinare medie, râșnița de cafea produce aproximativ 7 g de pudră de cafea pe ceașcă.



1. Apăsați tasta **MENU**, până când pe ecran se afișează tasta simbol și **1**.
2. Apăsați tasta **+** resp. **-**, pentru a selecta numărul dorit de cești - până la max. 12. Dacă mențineți tasta apăsată, cifrele se derulează mai rapid.
3. Apăsați tasta **▶▶** pentru a porni procesul de măcinare.

În timpul măcinării, pe ecran este contorizat numărul de cești.

Imediat ce procesul de măcinare s-a încheiat, este afișat numărul de cești măcinate.

4. Goliți recipientul de colectare înainte de a măcina din nou cafeaua. În caz contrar, procesul de măcinare nu va începe.

▷ Dacă după încheierea procesului de măcinare, doriți să măriți cantitatea de cafea, cu tasta + măriți numărul de cești și reporniți ► procesul de măcinare.

(Exemplu: ați setat și măcinat 3 cești și acum doriți să creșteți cantitatea la 5 cești: 2 cești vor fi măcinate în plus.)

▷ Procesul de măcinare poate fi întrerupt în orice moment prin apăsarea tastei ►. Cu ajutorul tastelor + resp. - puteți seta ulterior cantitatea dorită. Totuși, nu puteți seta numărul de cești sub valoarea stabilită în momentul actual. Tasta - nu va reacționa în acest caz.

Prin reapăsarea tastei ►, procesul de măcinare început va fi continuat. Dacă scoateți în prealabil pulberea de cafea, procesul de măcinare este resetat și începe din nou de la început în momentul în care reporniți.



În timpul procesului de măcinare, numărul de cești nu poate fi modificat.

Mesaje de eroare:

Dacă în timpul procesului de măcinare, recipientul pentru boabele

de cafea se golește, mecanismul de măcinare se oprește după câteva secunde și pe ecran apare mesajul **ERR**. Umpleți cu boabe de cafea și apăsați pe tasta **MENU** pentru a elimina eroarea. Goliți recipientul pentru boabele de cafea, apăsați tasta **TARE** și reporniți procesul de măcinare.



Simbolul de avertizare ⚠ apare pe ecran, ...

... când scoateți recipientul de colectare (cântarul măsoară o valoare negativă).

... dacă utilizați un alt recipient decât recipientul de colectare furnizat (greutatea diferă de setarea implicită). În cazul utilizării altor recipiente, aveți grijă ca greutatea maximă admisă de 1 kg pentru cântărire (incl. pulberea de cafea) să nu fie depășită.

... în cazul în care, dintr-un alt motiv, cântarul măsoară o valoare eronată, de exemplu deoarece se află deja pulbere de cafea în recipientul de colectare, care cântărește mai mult decât numărul setat de cești.

În acest caz, goliți recipientul de colectare și setați cântarul pe zero apăsând tasta **TARE** (consultați secțiunea „Funcția de tară”). Sau măriți numărul setat de cești și porniți ulterior.

Selectarea cantității de cafea în funcție de greutate

Valoarea medie este de 7-9 g de pulbere de cafea per ceașcă.

În funcție de gust, modul de preparare, tipul de cafea și, mai ales, mărimea ceștii, puteți determina cantitatea exactă pentru cafeaua dumneavoastră.

În cazul în care cafeaua preparată cu cantitatea determinată automat pe baza numărului de cești a fost prea slabă pentru gustul dumneavoastră, luați în calcul un surplus de 1-2 g de pulbere de cafea per ceașcă și ajungeți treptat pentru cantitatea optimă de cafea pentru dumneavoastră.

Puteți seta un interval cuprins între 3-100 g.

1. Apăsați tasta **MENU**. până când pe ecran se afișează 3 g.

2. Apăsați tasta **+** resp. **-**, pentru a selecta greutatea dorită - până la max. 100.
3. Apăsați tasta **▶** pentru a porni mecanismul de măcinare.

În timpul măcinării, pe ecran este afișată greutatea măsurată.

Imediat ce procesul de măcinare s-a încheiat, este afișată cantitatea setată anterior.

4. Goliți recipientul de colectare înainte de a măcina din nou cafeaua.

Notă:

Dacă greutatea măsurată este mai mare sau la fel de mare ca greutatea setată, procesul de măcinare nu va începe.

Dacă doriți să mai adăugați pulbere la cafeaua deja măcinată în recipientul de colectare, aveți 2 posibilități:

- ▷ Prin apăsarea tastei **TARE**, setați cântarul pe zero, introduceți greutatea suplimentară dorită și porniți procesul de măcinare. (Exemplu: Ați măcinat 30 g de cafea. Setați cântarul pe zero și măcinați din nou 30 g. Astfel obțineți în total 60 g.)
- ▷ Prin apăsarea tastei **+**, introduceți o greutate mai mare corespunzătoare și porniți procesul de măcinare. Diferența se adaugă la cantitatea măcinată. (Exemplu: Ați măcinat 30 g de cafea. Acum setați 60 g și porniți procesul de măcinare. Râșnița de cafea macină un surplus de 30 g la cele 30 g deja existente. Astfel obțineți în total 60 g.)
- ▷ Procesul de măcinare poate fi întrerupt în orice moment prin apăsarea tastei **▶**. Cu ajutorul tastelor **+** resp. **-** puteți ajusta acum cantitatea dorită. Prin reapăsarea tastei **▶**, procesul de măcinare început va fi continuat. Totuși, nu puteți seta greutatea sub valoarea stabilită în momentul actual.

Tasta **-** nu va reacționa în acest caz.

Dacă între timp ați golit recipientul de colectare sau ați apăsât tasta **TARE**, cântarul este resetat iar la repornire, întregul proces de măcinare începe de la capăt cu ultima valoarea setată.

Mesaje de eroare:



Dacă în timpul procesului de măcinare, recipientul pentru boabele de

cafea se golește, greutatea atinsă în prealabil se aprinde intermitent timp de câteva secunde, apoi mecanismul de măcinare se oprește și pe ecran apare mesajul **ERR**. Umpleți cu boabe de cafea și apăsați pe tasta **MENU** pentru a elimina eroarea. Goliți recipientul pentru boabele de cafea, apăsați tasta **TARE** și reporniți procesul de măcinare.



3 g

Simbolul de avertizare  apare pe ecran, ...

- ... când scoateți recipientul de colectare (cântarul măsoară o valoare negativă).
- ... dacă utilizați un alt recipient decât recipientul de colectare furnizat (greutatea diferă de setarea implicită). În cazul utilizării altor recipiente, aveți grijă ca greutatea maximă admisă de 1 kg pentru cântărire (incl. pulberea de cafea) să nu fie depășită.
- ... în cazul în care, dintr-un alt motiv, cântarul măsoară o valoare eronată, de exemplu deoarece se află deja pulbere de cafea în recipientul de colectare, care cântărește mai mult decât greutatea setată.

În acest caz, goliți recipientul de colectare și setați cântarul pe zero apăsând tasta **TARE** (consultați secțiunea „Funcția de tară”). Sau măriți greutatea setată și porniți ulterior.

Determinarea manuală a cantității de cafea

Dacă măcinați o cantitate de cafea determinată de dumneavoastră sau, de exemplu, pulberea de cafea este colectată direct cu piesa de mână a filtrului aparatului dumneavoastră de espresso, puteți utiliza funcția manuală cu temporizator.



1. Apăsați tasta **MENU**, până când pe ecran se afișează simbolul filtrului ➡ și 0.
2. Apăsați tasta **▶** pentru a porni procesul de măcinare.

În timpul măcinării, pe ecran este contorizat timpul scurs.

Imediat ce ați măcinat suficientă pulbere de cafea, apăsați din nou pe **▶** pentru a încheia procesul de măcinare.

Dacă nu încheiați procesul de măcinare, acesta se oprește automat după aprox. 60 de secunde.



Rețineți timpul afișat pentru ca la următoarea pornire manuală să produceți din nou aceeași cantitate de pulbere de cafea.

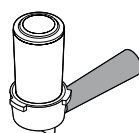
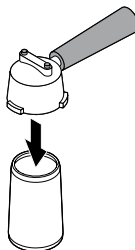
Scoaterea cafelei

Recipient de colectare standard

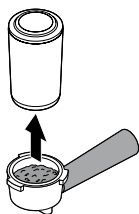
1. Scoateți recipientul de colectare din aparat.
 2. Bateți ușor pentru a îndepărta praful de cafea care se lipește de pereți și de capac.
- 
3. Rotiți puțin capacul în sens contrar acelor de ceasornic și scoateți-l.
 4. Scuturați pulberea de cafea de pe filtru sau cafetieră.

Recipient de colectare espresso

1. Scoateți recipientul de colectare din aparat.
2. Așezați filtrul invers pe recipientul de colectare.



3. Rotiți invers filtrul și recipientul de colectare împreună.



4. Bateți ușor pe recipientul de colectare pentru a îndepărta praful de cafea care se lipește de pereți și de capac. Trageți recipientul de colectare în sus.



Nu lăsați excesul de pulbere de cafea în recipientul de colectare. Cel mai bine este să o păstrați într-un recipient închis etanș, în frigider. Astfel se menține proaspătă mai mult timp.

Și acum sperăm să vă bucurați de cafeaua dumneavoastră proaspătă și aromată.

Funcția de tară

Cântarul integrat al râșniței de cafea este introdus din fabrică pe recipientul de colectare standard.

Evitați erorile de măsurare, apăsând înainte de fiecare nou proces de măcinare tasta **TARE** pentru a calibra cântarul. Astfel vă asigurați că greutatea recipientului nu este luată în calcul la cântărire.

Dacă utilizați un alt recipient sau doriți să adăugați mai multă pulbere la un proces de măcinare deja finalizat, este posibil ca pe ecran să apară simbolul de avertizare .

Procesul de măcinare nu poate fi pornit până când nu ați setat pe zero cântarul (a se vedea și secțiunile „Mesaje de eroare” din capitolele anterioare).

- ▷ Pentru a seta cântarul pe zero, apăsați butonul **TARE** cu recipientul așezat.

Simbolul de avertizare dispare, ecranul afișează scurt **0**.

Curățarea



PERICOL -

pericol de moarte prin electrocutare

- Scoateți mufa de alimentare din priză înainte de a curăța aparatul.
- Aparatul nu trebuie expus niciunei forme de umezeală. Protejați-l inclusiv de picături de apă și stropirea cu apă.

ATENȚIE - pagube materiale

- Nu utilizați pentru curățare produse chimice concentrate, soluții de curățare agresive sau abrazive.

Dezasamblarea și curățarea aparatului

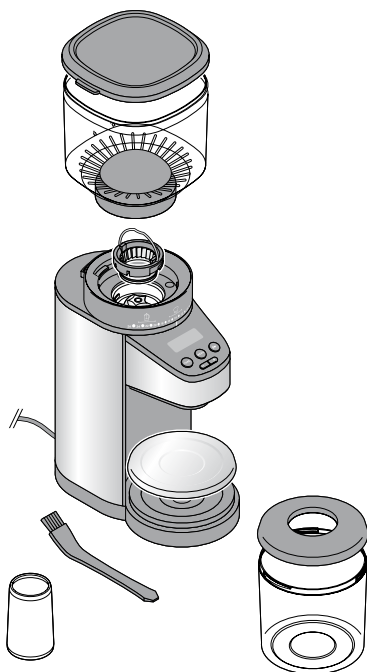
1. Scoateți mufa de alimentare din priză.
2. Scoateți recipientul de colectare din aparat și rotiți puțin capacul în sens contrar acelor de ceasornic pentru a-l scoate.
3. Luați suprafața de cântărire de pe aparat.
4. Curățați componentele în apă caldă cu un detergent ușor și uscați-le cu atenție înainte de a le folosi din nou.

Scoaterea recipientului pentru boabe de cafea

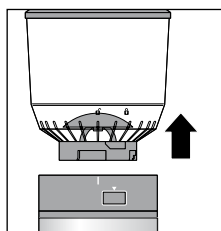
Puteți scoate recipientul pentru boabe de cafea inclusiv când în acesta se mai află boabe. În momentul în care este scos, recipientul închide automat orificiul inferior.



1. Apăsăți în jos tasta de deblocare de pe scara gradului de măcinare și rotiți recipientul pentru boabe de cafea în sens contrar acelor de ceasornic, până când marcajul indică simbolul de închidere



Privire de ansamblu



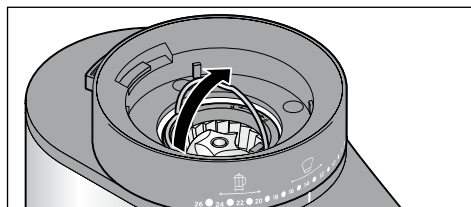
2. Trageți recipientul pentru boabe de cafea în sus.
3. Scoateți capacul.

4. Dacă este cazul, goliți recipientul pentru boabe de cafea. Curățați recipientele și capacele în apă caldă cu un detergent ușor. Lăsați neapărat recipientul pentru boabe de cafea **să se usuce complet**, înainte de a turna din nou boabe de cafea!

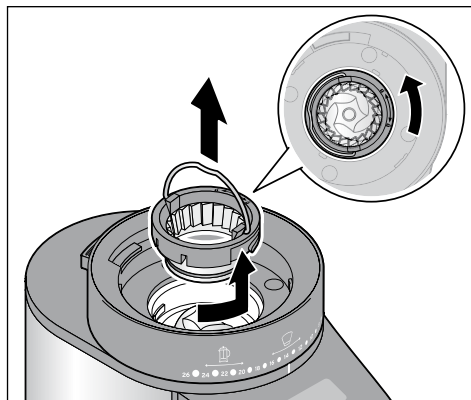
Curățarea mecanismului de măcinare

- ▷ Curățați mecanismul de măcinare cu peria de curățare furnizată.

Pentru curățarea completă a mecanismului de măcinare și îndepărtarea boabelor de cafea blocate sau a corpurilor străine, îndepărtați pâlnia detașabilă după cum urmează:



1. Rabatați colierul în sus.

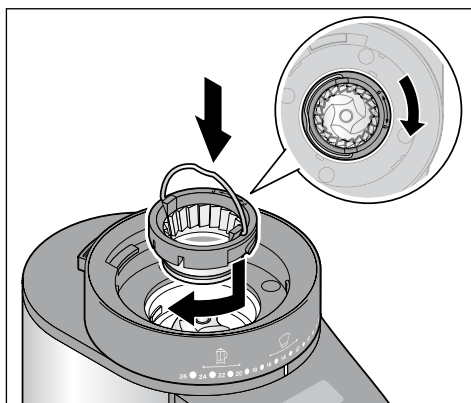


2. Folosiți puțină forță pentru a roti pâlnia în sens invers acelor de ceasornic până când simțiți că face clic și puteți să o scoateți, trăgând-o în sus.
3. Curățați interiorul mecanismului de măcinare cu peria de curățare. Îndepărtați orice corpuri străine sau boabe de cafea blocate.
4. Ștergeți carcasa aparatului cu o cârpă umedă și uscați-o cu o cârpă moale, fără scame.

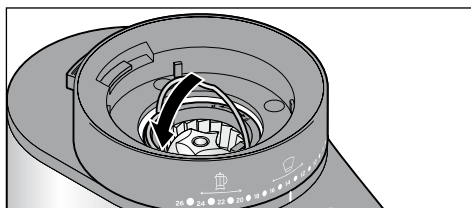
Asamblarea aparatului

Pentru o asamblare corectă, îndepărtați toate boabele rămase din mecanismul de măcinare. Toate componentele trebuie să fie **complet uscate** înainte de a asambla aparatul.

Introducerea mecanismului de măcinare

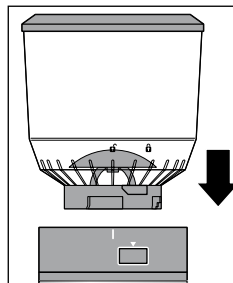


1. Introduceți pâlnia în mecanismul de măcinare. Acesta se potrivește numai într-o anumită poziție. Căutați zona aplatizată de pe partea laterală a pâlniei. Aceasta trebuie să corespundă cu ridicătura de pe mecanismul de măcinare.
2. Rotiți pâlnia puțin în sensul acelor de ceasornic până când auziți și simțiți că se înclichetează.



3. Rabatați colierul în jos.

Introducerea recipientului pentru boabe de cafea



1. Așezați recipientul pentru boabe de cafea pe aparat. Marcajul de pe recipientul pentru boabe de cafea trebuie să indice spre simbolul de blocare .



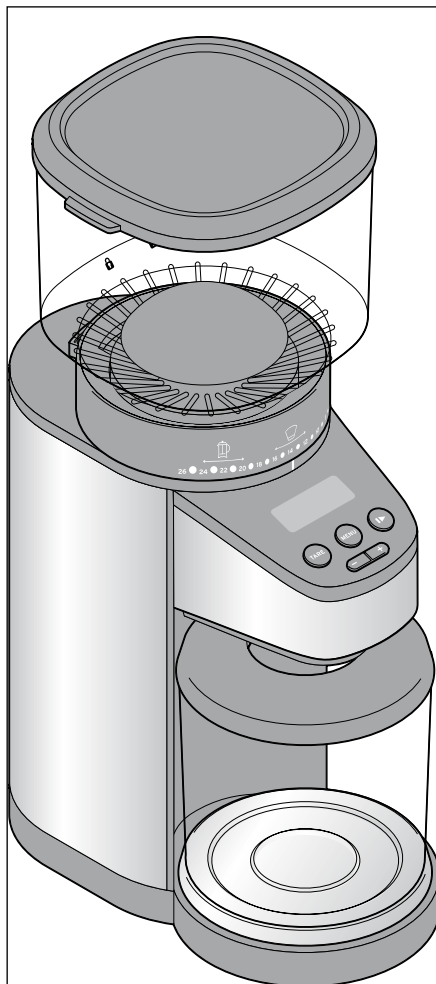
2. Apăsați în jos tasta de deblocare de pe scara gradului de măcinare și rotiți recipientul pentru boabe de cafea în sensul acelor de ceasornic, până când marcajul indică simbolul de închidere .



Recipientul pentru boabe de cafea trebuie să se fixeze cu zgomot în această poziție. Pentru a exclude riscul de rănire din cauza mecanismului de măcinare care se rotește, întrerupătoarele de siguranță împiedică pornirea motorului dacă recipientul pentru boabe de cafea nu este montat sau este montat incorect.

La final...

1. Introduceți suprafața de cântărire.
2. Așezați capacul pe recipientul de colectare și fixați-l rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
3. Așezați recipientul de colectare pe suprafața de cântărire.



**Râșnița dumneavoastră de cafea
este gata de utilizare.**

Defecțiune / Remediere

• Nu funcționează. • Procesul de măcinare nu pornește sau aparatul nu scoate pulbere de cafea.	• Ștecărul este în priză? • Recipientul pentru boabele de cafea este poziționat corect și blocat? • Pe ecran se afișează mesajul Err? Recipientul pentru boabele de cafea este gol? Umpleți cu boabe de cafea. • Boabele de cafea sau corpurile străine blochează mecanismul de măcinare? Opriți procesul de măcinare și curățați mecanismul de măcinare. Asigurați-vă întotdeauna că niciun corp străin nu intră în mecanismul de măcinare, deoarece acest lucru l-ar putea deteriora. • Este afișat simbolul de avertizare ? - În recipientul de colectare se află deja pulbere de cafea, respectiv mai multă decât ați setat pentru măcinare. Goliți recipientul sau apăsați tasta TARE pentru a seta cântarul pe zero. Utilizați un alt recipient pentru colectarea pulberii de cafea. Apăsați tasta TARE pentru a seta cântarul pe zero.
• Aparatul se oprește în mod neașteptat în timpul măcinării.	• Ștecărul este scos din priză? • Un corp străin sau o boabă de cafea blochează mecanismul de măcinare? Curățați mecanismul de măcinare. • Pe ecran se afișează mesajul Err? Recipientul pentru boabele de cafea este gol? Umpleți cu boabe de cafea. • Aparat supraîncălzit (ecranul afișează EOI) de ex. dacă începeți prea multe procese de măcinare lungi în succesiune rapidă. Lăsați aparatul să se răcească aprox. 1 oră. • Dacă niciuna dintre măsuri nu ajută, contactați centrul nostru de service pentru clienți.
• Scara gradului de măcinare nu se poate roti.	• Recipientul pentru boabele de cafea este așezat corect pe scara de măcinare? • Boabele de cafea sau corpurile străine blochează mecanismul de măcinare? Curățați mecanismul de măcinare.
• Mesajul Err apare pe ecran	• Recipientul pentru boabele de cafea este poziționat corect și blocat? • Recipientul pentru boabele de cafea este gol? • Boabele de cafea sau corpurile străine blochează mecanismul de măcinare? Opriți procesul de măcinare și curățați mecanismul de măcinare. Asigurați-vă întotdeauna că niciun corp străin nu intră în mecanismul de măcinare, deoarece acest lucru l-ar putea deteriora.

Reset

În cazul în care cântarul afișează în mod evident valori incorecte, resetați cântarul prin deconectarea mufei de alimentare de la priză timp de câteva secunde. Dacă este cazul, schimbați locul de amplasare.

Date tehnice

Model:	622 316
Tensiune rețea:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Clasa de protecție:	II 
Putere:	160 W
Consum de energie în gol:	0,5 W
Nivel de putere acustică:	≤ 82 dB(A)
Capacitate	
Recipient pentru boabele de cafea:	max. 400 g
Recipient de colectare standard:	max. 100 g
Cântar	
Interval de măsurare:	3 - 100 g
Precizie de cântărire:	+/- 3 g
Temperatura mediului ambiant:	+10 până la +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ro

În scopul îmbunătățirii produselor, ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice și optice ale articolului.



Eliminarea la deșeuri

Articolul și ambalajul său au fost realizate din materiale valoroase, ce pot fi refolosite. Acest lucru reduce deșeurile și protejează mediul înconjurător.

Eliminați **ambalajul** pe sortimente de deșeuri. Utilizați în acest scop posibilitățile locale de colectare a hârtiei, cartonului și ambalajelor ușoare.



Aparatele care sunt marcate cu acest simbol, nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer!

Aveți obligația legală de a elimina aparatele vechi separat de gunoiul menajer. Dispozitivele electrice conțin substanțe periculoase. Depozitarea și eliminarea necorespunzătoare a acestora pot afecta mediul înconjurător și sănătatea. Pentru informații cu privire la centrele de colectare care primesc gratuit aparate vechi, contactați administrația orașului sau comunei dumneavoastră.

Garanție

Tchibo GmbH oferă **2 ani garanție** de la data achiziției.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germania

În perioada de garanție, remediem gratuit toate defecțiunile de material sau fabricație.

Condiția necesară pentru acordarea garanției este prezentarea unei dovezi de achiziție de la Tchibo sau de la un partener comercial autorizat Tchibo. Această garanție este valabilă în UE, Elveția și Turcia.

Sunt excluse de la garanție defecțiunile care rezultă din manipularea sau decalcifierea necorespunzătoare, precum și piesele de uzură și consumabilele.

Drepturile legale de garanție nu sunt limitate de această garanție.



În cazul în care, contrar așteptărilor, se constată o defecțiune în perioada de garanție, vă rugăm să depuneți reclamația cu privire la articol în locația din care l-ați achiziționat. Colegii din locația respectivă vă vor acorda asistență și vor stabili împreună cu dumneavoastră procedurile ulterioare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să aveți la dispoziție dovada achiziției și codul produsului.

Serviciul de relații cu clienții



+4 021 318 97 06

(telefon cu tarif standard)

Luni - Vineri 9:00 - 18:00

E-mail: consumator@tchibo.ro

Cod produs:

622 316
